SPANISH (SPAN)

SPAN 1171 Introduction à l'espagnol I 3 cr
(Laboratoire requis) Ce cours est conçu pour des étudiants et des étudiantes ayant très peu ou n'ayant aucune connaissance de l'espagnol. Les étudiants et les étudiantes dont la langue maternelle est l'espagnol ou possédant des crédits d'espagnol 40 S ou l'équivalent ne peuvent s'inscrire à ce cours sans permission spéciale. On ne peut se faire créditer SPAN 1171 et aucun des cours suivants : SPAN 1180 ou l'ancien SPAN 1181 (ancien TRAD 1181).Ce cours n'est pas accessible aux étudiants qui ont déjà obtenu des crédits pour SPAN 1262 ou l'ancien SPAN 1260 ou SPAN 1261 (ancien TRAD 1261) ou SPAN 1272 ou l'ancien SPAN 1270 ou SPAN 1271 (ancien TRAD 1271) ou SPAN 1280 ou SPAN 1290.
Mutually Exclusive: SPAN 1180, SPAN 1181, SPAN 1182, SPAN 1184, TRAD 1181

SPAN 1191 Introduction à l'espagnol II 3 cr
(Laboratoire requis) Cours destiné aux étudiants et étudiantes connaissant déjà l'alphabet et le système de sons espagnols, ayant une compréhension élémentaire de la langue et maîtrisant les bases de la communication et de l'écriture équivalentes à celles qui seraient obtenues à SPAN 1171. On ne peut se faire créditer SPAN 1191 et SPAN 1190, l'ancien SPAN 1181 (TRAD 1181) ou SPAN 1180. Cours non accessible aux étudiants et étudiantes qui ont déjà obtenu des crédits pour l'ancien SPAN 1260, l'ancien SPAN 1261 (TRAD 1261), SPAN 1262, SPAN 1263, SPAN 1270, l'ancien SPAN 1271 (TRAD 1271), SPAN 1272, SPAN 1273, SPAN 1280, SPAN 1290.
PR/CR: A minimum grade of C is required unless otherwise indicated.
Préalable: une note minimale de C dans SPAN 1171, ou l'autorisation écrite du professeur ou de la professeure.
Equiv To: SPAN 1190
Mutually Exclusive: SPAN 1180, SPAN 1181, SPAN 1182, SPAN 1184, SPAN 1260, SPAN 1261, SPAN 1270, SPAN 1271, SPAN 1272, SPAN 1273, SPAN 1280, SPAN 1290, TRAD 1181, TRAD 1261, TRAD 1271

SPAN 1263 Espagnol intermédiaire : grammaire et conversation 1 3 cr
(Laboratoire requis) Ce cours est la première partie de l'espagnol intermédiaire. L'accent est mis sur le développement des compétences intermédiaires en lecture, écriture, expression orale et compréhension orale. Les principaux objectifs sont de renforcer les compétences de communication et de renforcer la sensibilisation sociale et culturelle du monde hispanophone. Ce cours n'est pas ouvert aux étudiants parlant couramment l'espagnol. Les étudiant(e)s ayant obtenu un crédit pour l'espagnol à l'école secondaire (40S) peuvent s'inscrire directement à ce cours. On ne peut se faire créditer SPAN 1263 et aucun de Spanish 40S, SPAN 1262, SPAN 1280, SPAN 1290, l'ancien SPAN 1260 ou l'ancien SPAN 1261 (ancien TRAD 1261).
PR/CR: A minimum grade of C is required unless otherwise indicated.
Préalables: une note minimale de C dans SPAN 1180 ou l'ancien SPAN 1181 ou l'ancien TRAD 1181 ou SPAN 1190 ou (SPAN 1171 et SPAN 1191) ou l'autorisation écrite de la professeure ou du professeur.
Equiv To: SPAN 1262
Mutually Exclusive: SPAN 1260, SPAN 1261, SPAN 1280, SPAN 1290, TRAD 1181, TRAD 1261

SPAN 1273 Espagnol intermédiaire : grammaire et conversation 2 3 cr
(Lab. requis) Ce cours est la deuxième partie de l'espagnol intermédiaire. L'accent est mis sur le développement des compétences intermédiaires en lecture, écriture, expression orale et compréhension orale.
Les principaux objectifs sont de renforcer les compétences de communication et de renforcer la sensibilisation sociale et culturelle du monde hispanophone. Ce cours n'est pas ouvert aux étudiants parlant couramment l'espagnol. On ne peut se faire créditer SPAN 1273 et aucun de SPAN 1272, SPAN 1271, SPAN 1280, SPAN 1290, l'ancien SPAN 1270, l'ancien TRAD 1271.
PR/CR: A minimum grade of C is required unless otherwise indicated.
Préalables : une note minimale de C dans SPAN 1263 ou SPAN 1262 ou l'ancien SPAN 1260 ou SPAN 1261 ou l'ancien TRAD 1261 ou l'autorisation écrite de la professeure ou du professeur.
Equiv To: SPAN 1272
Mutually Exclusive: SPAN 1180, SPAN 1181, SPAN 1190, SPAN 1191, SPAN 1270, SPAN 1271, SPAN 1280, SPAN 1290, TRAD 1271

SPAN 2361 Espagnol commercial 3 cr
(Ancien TRAD 2361) Initiation au vocabulaire commercial et aux techniques d'écriture dans le domaine des affaires. Accent mis sur la composition appliquée au domaine commercial: rédation de lettres, comptes rendus d'activités ou de réunion, etc.
PR/CR: A minimum grade of C is required unless otherwise indicated.
Préalable: une note minimale de C dans SPAN 1261 (TRAD 1261), l'ancien SPAN 1260, SPAN 1280, SPAN 1290 ou SPAN 1262 ou l'autorisation écrite de la professeure ou du professeur.

SPAN 2461 Amérique latine : chocs et métissages culturels 3 cr
Analyse des oeuvres littéraires, cinématographiques et artistiques, ainsi que des récits et des témoignages portant sur les rencontres qui ont eu lieu dans le « Nouveau monde » entre les civilisations et les peuples précolombiens et les Conquistadors, puis Colons, espagnols, et les conséquences de ces rencontres au fil du temps. Étude principalement les traces culturelles laissées sur les périodes qui ont marqué de façon permanente et profonde les cultures des pays latino-américains : la Conquête, le système esclavagiste et la formation des états-nations. Cette analyse recouvre différents types de productions culturelles : récits, témoignages, histoire, littérature, cinéma, peinture, sculpture, discours politiques, etc. On ne peut se faire créditer SPAN 2461 et SPAN 2671 Espagnol sujet special 1 : Amérique latine : choc et métissages culturels.
PR/CR: A minimum grade of C is required unless otherwise indicated.
Préalables : SPAN 1263 ou SPAN 1262, SPAN 1280 ou SPAN 1290; ou l'ancien SPAN 1261 ou l'ancien SPAN 1260; ou l'autorisation professorale.
Mutually Exclusive: SPAN 2671
Attributes: Université de Saint-Boniface

SPAN 2551 Espagnol : langue avancée et composition 3 cr
Le but de ce cours, destiné aux étudiantes et aux étudiants qui ont atteint une maîtrise de niveau intermédiaire de l'espagnol, est d'améliorer leur niveau de langue et l'habileté de leur expression écrite. On ne peut se faire créditer SPAN 2551 et SPAN 2550.
PR/CR: A minimum grade of C is required unless otherwise indicated.
Préalable : Une note minimale de C dans SPAN 1261 ou SPAN 1262 ou SPAN 1280 ou SPAN 1290 ou l'ancien SPAN 1260 ou l'ancien TRAD 1261, ou l'autorisation écrite de la professeure ou du professeur.
Equiv To: SPAN 2550

SPAN 2553 Perfectionnement et pratique de l'espagnol, langue et grammaire 1 3 cr
Cours de perfectionnement et de consolidation linguistique et grammaticale. L'objectif général est d'atteindre un niveau intermédiaire avancé dans la connaissance et la maitrise de la langue espagnole. Certains aspects grammaticaux, lexicaux et phonétiques complexes seront étudiés, ainsi que certains aspects culturels à travers des activités écrites et orales. Le cours est orienté vers la correction formelle et la réflexion ainsi que vers la fluidité et l'utilisation appropriée de la grammaire et du vocabulaire. On ne peut se faire créditer SPAN 2553 et SPAN 2671 Espagnol sujet special 1 : Perfectionnement et pratique de l'espagnol, langue et grammaire 1.
PR/CR: A minimum grade of C is required unless otherwise indicated.
Préalables : SPAN 1263 ou SPAN 1262, SPAN 1280 ou SPAN 1290; ou l'ancien SPAN 1261 (TRAD 1261) et l'ancien SPAN 1260; ou l'autorisation professorale.
Mutually Exclusive: SPAN 2671
Attributes: Université de Saint-Boniface

SPAN 2571 El espanol a través del cine hispanoamericano 3 cr
(Ancien TRAD 2571) Les cultures espagnole et latino-américaine à partir d'oeuvres cinématographiques issues de ces cultures. Accent sur la discussion et l'expression orale.
PR/CR: A minimum grade of C is required unless otherwise indicated.
Préalable: une note minimale de C dans SPAN 1271 (TRAD 1271), SPAN 1270, SPAN 1280, SPAN 1290 ou SPAN 1272 ou l'autorisation écrite de la professeure ou du professeur.
Equiv To: TRAD 2571

SPAN 2573 Espagnol sujet spécial I 3 cr
Le contenu de ce cours varie en fonction des besioins et des intérêts des étudiants et des professeurs. La formule du tutorat peut être utilisée. Le contenu du cours varie d'année en nnée. Puisque les contenus varient d'année en année et que le cours se crée selon les besoins des étidiantes et des étudiants, les étudiantes et les étudiants pourraient suivre ce cours plus d'une fois.
PR/CR: A minimum grade of C is required unless otherwise indicated.
Préalable: Note minimale de "C" ou plus au cours d'espagnol TRAD 1261 ou le consentement écrit du professeur.

SPAN 2591 Femmes et culture en Espagne et en Amèrique latine 3 cr
Panorama de la culture latino-américaine abordée à partir de la production féminine. Étude des oeuvres des femmes, de leurs conditions de production dans une perspective féministe et dans le cadre théorique des études culturelles. Panorama incluant divers pays et diverses époques, ainsi que différents types de production (littérature, cinéma, peinture et sculpture).
PR/CR: A minimum grade of C is required unless otherwise indicated.
Préalable: une note minimale de C dans SPAN 1262 (SPAN 1261, TRAD 1261), l'ancien SPAN 1260, SPAN 1280 ou SPAN 1290 ou l'autorisation écrite de la professeure ou du professeur.

SPAN 2671 Espagnol sujet spécial I 3 cr
Cours à contenu variant en fonction des besoins et des intérêts des personnes qui le suivent et de celles qui l'enseignent. La formule de tutorat peut être utilisée. Le contenu variera d'année en année alors l'étudiant(e) peut se faire créditer ce cours plus d'une fois.
PR/CR: A minimum grade of C is required unless otherwise indicated.
Préalable: une note minimale de C dans SPAN 1262 (SPAN 1261, TRAD 1261), l'ancien SPAN 1260, SPAN 1280 ou SPAN 1290 ou l'autorisation écrite de la professeure ou du professeur.
Mutually Exclusive: SPAN 2461, SPAN 2553

SPAN 3271 Espagnol sujet spécial II 3 cr
Cours au contenu variant en fonction des besoins et des intérêts des personnes qui le suivent et de celles qui l'enseignent. La formule du tutorat peut être utilisée. Cours dont le contenu varie d'année en année et pouvant donc être suivi plus d'une fois.
PR/CR: A minimum grade of C is required unless otherwise indicated.
Préalable : une note minimale de C à un cours d'espagnol de niveau 2000 ou l'autorisation écrite de la professeure ou du professeur.
Mutually Exclusive: SPAN 3463, SPAN 3465, SPAN 3467

SPAN 3341 Grammaire et syntaxe de l'espagnol 3 cr
Ce cours comprend une étude approfondie et détaillée de la grammaire et de la syntaxe de l'espagnol. On ne peut se faire créditer le SPAN 3340, SPAN 3341 et l'ancien SPAN 3280. Une note de « C » ou plus dans n'importe quel cours d'espagnol de niveau 2000 ou le consentement par écrit du professeur.
Equiv To: SPAN 3280, SPAN 3340

SPAN 3461 Littérature et civilisation d'Amérique latine 3 cr
(Ancien TRAD 3461) Initiation aux grands auteurs d'Amérique latine, ainsi qu'aux caractères spécifiques des sociétés latino-américaines : valeurs, pratiques culturelles, mais aussi politiques, commerciales et professionnelles.
PR/CR: A minimum grade of C is required unless otherwise indicated.
Préalable : une note minimale de C dans SPAN 1261 (TRAD 1261) ou SPAN 1260.
Equiv To: TRAD 3461

SPAN 3463 Le réalisme magique dans la littérature latino-américaine 3 cr
Étude des oeuvres significatives de la littérature latino-américaine appartenant à l'esthétique du réalisme magique. À travers l'interpretation et l'analyse des oeuvres littéraires importantes, ce cours étudiera les problématiques specifiques à la culture latino-américaine dans le contexte des tensions et des relations entre differents sujets, institutions, groupes sociaux et genres. On ne peut se faire créditer SPAN 3463 et SPAN 3271 Espagnol sujet spécial 2 : Le réalisme magique dans la littérature latino-américaine.
PR/CR: A minimum grade of C is required unless otherwise indicated.
Préalable : importe quel cours d'espagnol de niveau 2000 ou l'autorisation professorale.
Mutually Exclusive: SPAN 3271
Attributes: Université de Saint-Boniface

SPAN 3465 Perfectionnement et pratique de l'espagnol, langue et grammaire 2 3 cr
Cours de perfectionnement et de consolidation linguistique et grammaticale. L'objectif général est d'atteindre un niveau avancé élevé dans la connaissance et la maitrise de la langue espagnole. Certains aspects grammaticaux, lexicaux et phonétiques complexes seront étudiés, ainsi que certains aspects culturels à travers des activités écrites et orales. Le cours est orienté vers la correction formelle et la réflexion ainsi que vers la fluidité et l'utilisation appropriée de la grammaire et du vocabulaire. On ne peut se faire créditer SPAN 3465 et SPAN 3271 Espagnol sujet special 2 : Perfectionnement et pratique de l'espagnol, langue et grammaire 2.
PR/CR: A minimum grade of C is required unless otherwise indicated.
Préalable : importe quel cours d'espagnol de niveau 2000 ou l'autorisation professorale.
Mutually Exclusive: SPAN 3271
Attributes: Université de Saint-Boniface

SPAN 3467 Représentations du handicap en Espagne et Amérique latine 3 cr
Réflexion sur la représentation du handicap dans le dialogue social (télévision, cinéma, littérature, presse, etc.). Analyse et déconstruction des stéréotypes et des idées préconçues sur les personnes en situation de handicap présents dans les représentations qui circulent dans les sociétés hispanophones. Étude des mecanismes de la construction de l'identité/altérité que résultent dans l'exclusion et le rejet des personnes handicapées. On ne peut se faire créditer SPAN 3467 et SPAN 3271 Espagnol sujet spécial 2 : Repésentations du handicap en Espagne et Amérique latine.
PR/CR: A minimum grade of C is required unless otherwise indicated.
Préalable : importe quel cours d'espagnol de niveau 2000 ou l'autorisation professorale.
Mutually Exclusive: SPAN 3271
Attributes: Université de Saint-Boniface

SPAN 3561 Cours avancé d'espagnol professionnel 3 cr
(Ancien TRAD 3561) Pratique de la traduction de l'espagnol vers le français vers l'espagnol à partir de textes pragmatiques à caractère professionnel.
PR/CR: A minimum grade of C is required unless otherwise indicated.
Préalable : une note minimale de C dans SPAN 2361 (TRAD 2361).
Equiv To: TRAD 3561

SPAN 3881 Violence, révolutions et dictatures dans la culture hispanophone 3 cr
Panorama de la culture latino-américaine suivant l'histoire de la violence. On étudiera les manifestations culturelles reliées aux événements qui ont marquê l'histoire de l'Amérique latine: révolutions, guérillas, dictatures. Le contenu du cours se centre sur les manifestations des artistes et d'autres producteurs culturels vis-à-vis de la violence (apologistes ou pacifistes?).
PR/CR: A minimum grade of C is required unless otherwise indicated.
Préalable: Avoir obtenu (C) ou plus dans au moins un cours d'espagnol de niveau 2000 ou le consentement écrit du professeur.